Santiago Canyon College

DIVISION OF CONTINUING EDUCATION

Lo que pasa aquí importa.

CLASES PARA ADULTOS
LA ENSEÑANZA ES GRATUITA

Entrenamiento para una nueva carrera	Termina la escuela secundaria	Mejora tu inglés	Conviértete en ciudadano estadounidense

HORARIO DE CLASES

PRIMAVERA 2021

714-628-5900 • WWW.SCCOLLEGE.EDU/OEC

13 DE ENERO - 29 DE MAYO • ¡INSCRIBASE HOY!

Conecta con nosotros: SCCOEC

EDDMECRWSS
RESIDENTIAL CUSTOMER

Santiago Canyon College
Orange Education Center
1465 N. Batavia St. • Orange, CA 92867

Non-profit
Organization
U.S. Postage
PAID
Permit No. 134
Santa Ana, CA

GENERAL INFORMATION

PROGRAMAS Y SERVICIOS PARA ADULTOS

Santiago Canyon College, División de Educación Continua, ofrece clases de inscripción gratuitas en las áreas del programa de Inglés como Segundo Idioma, Educación de Carreras Profesionales a Corto-Plazo, Educación Básica para Adultos, Diploma de Bachillerato para Adultos, Preparación de Exámenes GED/HiSET, Educación para Padres, Salud y Seguridad Educacional, programas para Adultos Mayores y programas para Adultos con Discapacidades. El Orange Education Center (OEC) también ofrece servicios gratuitos de evaluación, asesoramiento académico, orientación profesional, asesoramiento personal y servicios de orientación para todos los estudiantes.

JUNTA DE FIDUCIARIOS DE RSCCD

Junta Directivas

Dr. Tina Arias Miller
David Crockett
John R. Hanna
Zeke Hernandez
Lawrence "Larry" R. Labrado
Sal Tinajero
Phillip C. Yarbrough
Mariano Cuellar, Fiduciario Estudiantil
CANCILLER:
Marvin Martinez
PRESIDENTE INTERINO, SANTIAGO CANYON COLLEGE:
José F. Vargas

ADMINSTRACIÓN DE EDUCACIÓN CONTINUA

James Kennedy, Ed.D., Vicepresidente
Christine Gascon, Decano Ejecutiva Interina
Stephanie Paramore, Decano Ejecutiva Interina
Christine Kosko, Decano
Joseph Alonzo, Decano Interino
Lorena Chavez, Decano Interina
Eden Quimzon, Directora Ejecutiva Interina
Jennifer Hoeger, Directora de Programas Especiales Interina
Nicole Gallegos, Directora de Servicios de Apoyo Interina
Pat Alvano, Registradora Interina

INDICE

Definiciones y abreviaturas /Información General.....1
Servicios Estudiantiles 2
Consejería (Citas Gratis) 2
Habilidades Académicas Para Adultos.....3
Diploma de Bachillerato/GED/HiSET..... 3 - 4
Ocupaciones Médicas..... 4 - 5
Manipulación de Alimentos 6
Entrenamiento en Carreras Laborales 5-11
Ciudadanía.....11
Inglés como Segundo Idioma 12-13
Programas para Adultos Mayores..... 14-15
Programas para Adultos con Discapacidades.....16
Schedule in English ..... reverse schedule

CALENDARIO

SEMESTRE DE PRIMAVERA 2021

13 DE ENERO - 29 DE MAYO

Inicia el Ciclo Escolar . . . . . 13 de enero
Día de Martin Luther King . . . . . 18 de enero
Cumpleaños de Lincoln . . . . . 12 de febrero
(No clases -13 de febrero)
Día del Presidente . . . . . 15 de febrero
Día de Cesar Chávez . . . . . 31 de marzo
Vacaciones de Primavera. . 29 de marzo - 3 de abril
Graduación . . . . . 27 de mayo
Finaliza el Ciclo Escolar . . . . . 29 de mayo

SEMESTRE DE VERANO 2021

1 DE JUNIO – 7 DE AGOSTO

¿Tiene preguntas?

Llámenos al 714-628-5900 o visite nuestra página en sccollege.edu/OEC

POLÍTICA DE NO DISCRIMINACIÓN

El Distrito está comprometido a ofrecer la igualdad en oportunidades para programas educativos, empleos, y a todo acceso a los programas institucionales y actividades.

El Distrito, y cada persona que representa al Distrito, debe proveer acceso a sus servicios, clases y programas sin importar el lugar de nacimiento, religión, edad, sexo, identidad de género, expresión del género, raza o etnicidad, color, condición médica, información de genética, descendencia familiar, orientación sexual, estado civil, incapacidad física o mental, embarazo, categoría militar o de veterano, o por creer que él o ella tiene una o más de las características mencionadas, o en base a estar relacionado con una persona o grupo que se cree tenga algunas de estas características.

El Canciller debe establecer procedimientos administrativos para asegurarse que todos los miembros de la comunidad del colegio puedan presentar quejas sobre supuestas violaciones a esta política y que sus quejas sean escuchadas de acuerdo a los reglamentos señalados en el Título 5 y por aquellos de otras agencias que administran las leyes estatales y federales sobre la no discriminación.

Ningún fondo del Distrito debe ser utilizado para la membrecía, o para la participación incluyendo pagos financieros o contribuciones hechas a organizaciones privadas de parte del Distrito o de cualquier individuo empleado por el Distrito o con asociación, cuyas practicas de membrecía son discriminatorias en base a lugar de nacimiento, religión, edad, sexo, identidad de género, expresión del género, raza, color, condición médica, información de genética, descendencia familiar, orientación sexual, estado civil, incapacidad física o mental, embarazo, categoría militar o de veterano, o por creer que él o ella tiene una o más de las características mencionadas, o en base a estar relacionado con una persona o grupo que se cree tenga algunas de estas características.

Preguntas sobre el cumplimiento y/o el procedimiento para quejas pueden ser dirigidas al Oficial del Distrito a cargo del Título IX en RSCCD, 2323 N. Broadway, Santa Ana, CA 92706, 714-480-7490.

Todas las oportunidades educativas se ofrecen independientemente del origen nacional, religión, edad, género, identidad de género, expresión de género, raza o etnia, color, condición médica, información genética, ascendencia, orientación sexual, estado civil, discapacidad física o mental, embarazo, o estado militar y veterano.

DEFINICIONES Y ABREVIATURAS PARA LAS CLASES
INFORMACIÓN GENERAL

SCC – Las clases en línea de la División de Educación Continua se imparten a través de cuatro modos diferentes: completamente en línea, por internet con algunas clases en vivo, por ternet en vivo con horarios establecidos y por correspondencia. A continuación, se encuentran las definiciones y abreviaturas para cada uno de los modos por medio de los cuales se impartirán las clases. Cuando se registre para una clase, tome nota de las abreviaturas en línea, ya que ese es el modo a través del cual la clase será impartida.

Busque estos símbolos ubicados al lado de las clases en la sección de listado de cursos:

O **COMPLETAMENTE EN LÍNEA**
(100% por internet por medio de la aplicación CANVAS)
- **Requiere una computadora PC o Mac**
- **Mayormente asíncrono (no depende del día o la hora)**
- **Horario flexible**
- **Mayormente video conferencia**

RB **POR INTERNET COMBINADAS**
(Promedio de la aplicación CANVAS + algunas reuniones electrónicas por medio de la aplicación Zoom)
- **Requiere una computadora, una**
- **tableta o un dispositivo móvil**
- **Los estudiantes completan el trabajo regularmente durante la semana y se reúen en por Zoom solo algunos días durante el semestre.**

F2F **CLASES PRESENCIALES**
Las clases son en persona y en el campus con días y horarios de reuniones programadas semanalmente. Los estudiantes completarán el semestre en el campus a menos que se le ordene al colegio a suspender las clases presenciales. Si los cursos presenciales se suspenden y el curso no se puede completar mediante educación a distancia, estos cursos serán cancelados.

RL **POR INTERNET EN VIVO**
(horario fijo por medio de la aplicación Zoom)
- **Requiere una computadora, tableta o un dispositivo móvil**
- **Mayormente sincrónico (se reúne en días y horarios establecidos)**
- **Las reuniones de clase siguen el horario establecido**

C **EDUCACIÓN POR CORRESPONDENCIA**
(Paquetes de correspondencia)
Las clases por correspondencia se imparten mediante un paquete de materiales de estudio enviados semanalmente a través de la ubicación donde se ofrece la clase.

H **CLASES MIXTAS**
Las clases se ofreces con educación a distancia combinadas con clases presenciales en el campus que se reunirán en los días y horarios de reuniones programadas semanalmente (consulte los comentarios bajo la sección de información de cada curso para días y horarios de clase) a menos que se le ordene al colegio a descontinuar las clases con reuniones presenciales. Si los cursos presenciales se suspenden y estos cursos no pueden ser completados mediante educación a distancia, estos cursos serán cancelados.

Santiago Canyon College Declaración de la Misión

Santiago Canyon College es una comunidad dedicada al aprendizaje innovador y al crecimiento intelectual y personal. Nuestro propósito es fomentar el éxito de los estudiantes y ayudarlos a alcanzar estos objetivos básicos: aprender, actuar, comunicarse y pensar críticamente. Estamos comprometidos a mantener estándares de excelencia y proveer lo siguiente para nuestra comunidad diversa: cursos, certificados y títulos de colegio que son accesibles, aplicables y de interés.

Misión de la División de Educación Continua

La División de Educación Continua ofrece clases, programas y servicios de calidad, sin costo de matriculación y sin créditos que les permiten a los estudiantes maximizar su potencial al adquirir las habilidades académicas, técnicas, y laborales necesarias para alcanzar sus habilidades personales, metas educativas y profesionales para que puedan beneficiarse y contribuir a la sociedad como miembros productivos y activos de sus comunidades.

¿Quién se Puede Inscribir?

Personas mayores de 18 años se pueden inscribir en clases de educación continua. Los estudiantes que estén actualmente inscritos en escuelas preparatorias y desean tomar las clases de educación continua serán aceptados si someten una solicitud de la escuela en la que están actualmente inscritos.

Para registración y horario de clases,
llame al 714-628-5900.
Los horarios están sujetos a cambios sin previo aviso.

Inscripción

Para aplicar y registrarse en Santiago Canyon College – División de Educación Continua clases de otoño, los estudiantes deben completar una solicitud por internet en **www.sccollege.edu/OEC**. Haga clic en el enlace APLICAR Y REGISTRARSE. Las solicitudes por internet se procesan en un lapso de 24 a 48 horas de haber sometido su aplicación. Los estudiantes recibirán un correo electrónico de confirmación o una llamada cuando se procese su solicitud. Para otras opciones y métodos de registración, llame a la oficina de Admisiones y Registros de OEC al 714-628-5900.

Oficina de Administración

Orange Education Center (OEC)
714-628-5900 • *Se habla español*
1465 N. Batavia Street , Orange, CA 92867

Estará cerrado por renovaciones.

Toda la división de clases, programas y servicios de educación continua se administran a través del Orange Education Center.

El "Rancho Santiago Community College District" ha hecho todo lo posible para asegurar que todo indicado en este catálogo de clases este actualizado. Los cursos y los programas que se ofrecen, junto con otras materias contenidas en este catálogo, están sujetos a cambio sin previo aviso de la administración del "Rancho Santiago Community College District", por razones relacionadas con la inscripción de los estudiantes, nivel de ayuda financiera, o por cualquier otra razón, a discreción del distrito.

Servicios Estudiantiles

Cancelación de Clases

Las clases que no tengan un mínimo de 20 estudiantes inscritos para el primer día de clases serán canceladas.

Declaración de Fotografía

Santiago Canyon College, organización sin fines de lucro de la Comunidad de Colegios de California, se reserva el derecho a utilizar fotografía e imágenes de vídeo de los estudiantes y visitantes, mayores de 18 años, que son tomadas en nuestra propiedad y en eventos patrocinados por el Colegio para la comercialización y propósitos promocionales. Objeción a la utilización de la fotografía de un individuo se puede hacer en escrito a Asuntos Públicos y Publicaciones, RSCCD Oficina del Distrito, 2323 N. Broadway, Suite 408, Santa Ana, CA 92706.

SERVICIOS ESTUDIANTILES

Póliza para Estudiantes Deshabilitados

Estudiantes con discapacidad que quieran solicitar adaptaciones académicas son responsables de informar a sus instructores y al departamento de Disabled Students Programs and Services (DSPS) tan temprano en el semestre como le sea posible, o por lo menos dos semanas antes de que necesiten los servicios. Para tener la ayuda necesaria, los estudiantes deben proporcionar a DSPS verificación de la discapacidad y reunirse con un profesional de DSPS para hacer una evaluación de las necesidades. Los estudiantes pueden hacer una cita por teléfono llamando al 714-628-4860 o por correo electrónico **DSPS@ sccollege.edu**.

CONSEJERÍA

El Departamento de Consejería ayuda a los estudiantes en el cumplimiento de sus metas educativas y profesionales por medio de orientación, asesoramiento, planificación educativa, vías académicas y planificación profesional.

Orientación y Académica Profesional

- Evaluación individual de historial académico y requisitos para graduación
- Planificación educativa y realización de planes electrónicos educacionales
- Referencias a tutores, Estudiantes con Discapacidades y Servicios de Programas (DSPS), y agencias comunitarias
- Consejería individual
- Intervención en casos de crisis

Orientación

- Planes de educación electrónicos

Student Transition And Registration Seminar (STARS)

Ayuda a los estudiantes a transferir al colegio, llenar la aplicación, presentar exámenes de admisión, llenar las formas para obtener ayuda financiera y matriculación temprana en las clases.

Proyecto Rise

Satisface las necesidades específicas de personas con una experiencia de encarcelamiento. Para obtener más información, llame al 714-628-5904.

Servicios para Veteranos

Proporciona asesoramiento y orientación a los veteranos.

Departamento de Rehabilitación (DOR)

Brinda servicios educativos y profesionales a todos los adultos elegibles de DOR. Para obtener más información, llame al 714-628-5999.

CalWORKs

Proporciona asesoramiento y asistencia a los estudiantes elegibles de CalWORKs. Para obtener más información, llame al 714-628-5929.

Clubs de Estudiantes y Actividades Estudiantiles

Para información llame al 714-628-5944.

Servicio de Carreras

Servicio de Carreras ofrece asistencia en proveerle información sobre carreras profesionales e información educativa. También se ofrecen evaluaciones para ayudar al estudiante a determinar la profesión adecuada, evaluación de currículo vitae, preparación de las aplicaciones de trabajo, practica para preparar al estudiante para entrevistas, y ayuda en búsqueda de empleo.

Ubicaciones Principales

OEC Centro de Educación Provisional (CHAP)

714-628-5900 • Se habla español

Santiago Canyon College (SCC)

División de Educación Continua

714-628-5929 • *Se habla español*

College and Workforce Preparation Center (CWPC)

714-628-5999 • *Se habla español*

Educación Básica para Adultos / GED/ HiSET/ Programa de Bachillerato para Adultos

PROCEDIMIENTOS DE INSRIPCIÓN DE HSS/GED/HiSET (CNSL-303)

Para inscribirse en el programa, los estudiantes deben completar una solicitud por interet en www.sccollege.edu/OEC. Para conocer los procedimientos de inscripción, visite nuestro sitio web en sccollege.edu/OEC o llame a la Oficina de asesoramiento de educación continua al 714-628-5929 o 714-628-5999.

Diploma de Bachillerato para Adultos Requisitos de Graduación

(Los estudiantes puede comunicarse en vivo con un consejero para obtener información detallada en cada materia)

Área de Créditos	**Créditos**
Inglés	40
Matemáticas	20
Ciencias Naturales	20
Estudios Sociales	30
Humanidades	10
Electivas	40
Créditos Totales Requeridos	**160**

RL Cursos de High School por Internet en Vivo

(horario fijo por medio de la aplicación Zoom

- Estos Cursos son de instrucción individualizada médiate ocsuales los estudiantes pueden progresar a su propio ritmo utilizando la aplicación Canvas; los estudiantes pueden transferir sus calificaciones al siguiente
- Los estturdimiaenstterse pueden unirse a una clase de internet en vivo por medio de Zoom para obtener ayuda de los maestros durante los horarios de la clase

Educación Basica para Adultos / Habilidades Académicas (ABE-023 & 024)

El programa ABE está diseñado para fortalecer las habilidades básicas en lectura, escritura, ortografía, vocabulario, matemáticas, uso del inglés y gramática. Esta clase puede ayudar a los alumnos a mejorar sus habilidades básicas hasta un nivel de octavo grado. Se hace hincapié en las habilidades diarias que las personas usan todos los días. Inscripción abierta.

RL	lu, ma, mi, vi	8:30 am – 12:30 pm
RL	**lu, ma, mi, ju**	**5:30 pm – 9:30 pm**

Mejoramiento de Lectura en Inglés (RDG-090)

El programa de lectura está diseñado para ayudar a los lectores de todos los niveles para desarrollar aún más sus habilidades de lectura. Habilidades de lectura y estrategias serán enseñadas, modelados y practicados. Los estudiantes trabajarán de forma individual en el desarrollo de la velocidad y la comprensión. Inscripción abierta.

RL	lu, ma, mi, ju, vi	8:30 am – 12:30 pm
RL	**lu, ma, mi, ju**	**5:30 pm – 9:30 pm**

F2F Clases Presenciales

ABE-Ortografía / Matemáticas

F2F	lu, mi	8:30 am - 12:30 pm	SCC
F2F	**ma, ju**	**5:30 pm - 9:00 pm**	**SCC**

Materias de Bachillerato para Adultos

Ingles 2
Ingles 3
Ingles 4
Matemáticas Esenciales 1
Matemáticas Esenciales 2
Matemáticas Fundamentales 1
Matemáticas Fundamentales 2
Novela
Lectura 1
Lectura 2
Mejora de la Lectura

F2F	lu, mi	8:30 am - 12:30 pm	SCC
F2F	**ma, ju**	**5:00 pm - 9:00 pm**	SCC

Programa de Materias de Bachillerato para Adultos/GED/HiSET (HSGED-031)

El programa de Diploma Bachillerato para Adultos y el programa de preparación para el examen de GED/HiSET son llevados su propio ritmo e individualizados. Las clases se ofrecen de forma de inscripción abierta a lo largo del año. Los estudiantes deben tener mínimo 18 años de edad. Cada estudiante tiene un plan educativo individualizado para completar sus requisitos de graduación personales. Inscripción simultánea en clases de Bachillerato y clases de crédito de Colegio pueden ser tomadas al mismo tiempo, en algunos casos. Los estudiantes interesados en la inscripción simultánea deben hacer una cita con un consejero para hablar de esta opción. Inscripción abierta.

Por Internet en Vivo

(horario fijo por medio de la aplicación Zoom)

- Requiere una computadora, tableta o un dispositivo móvil
- Mayormente sincrónico (se reúne en días y horarios establecidos)
- Las reuniones de clase siguen el horario establecido

ABE - Habilidades Académicas
Algebra 1A
Algebra 1B
Composition 1
Composition 2
Film as Art
Government 1: Federal Government
Intro to Economics
Life Science 1
Life Science 2
Literature to Life
Math Fundamentals 2
Math Fundamentals 1
Physical Science 1
Physical Science 2
Poetry
Short Story
U.S. History 1
U.S. History 2
Understanding America through Art
World History, Geography, and Culture 1
World History, Geography, and Culture 2

lu, ma, mi, ju	8:30 am – 12:30 pm	
lu, ma, mi, ju	12:00 pm – 3:00 pm	
lu, ma, mi, ju	12:00 pm – 4:00 pm	

Preparación para el Examen de GED (en Español)

lu, ma, mi, ju	5:30 pm – 9:30 pm	
lu, ma, ju	10:00 am – 12:00 pm	(REI)
ma, ju	3:00 pm – 5:00 pm	(RHS)

Completamente en Línea

(100% por internet por medio de CANVAS)

Clases de High School Fully Online:

Estos Cursos están estructurados con interacción maestro-estudiante y asignaciones con fechas de entrega para guiar a los estudiantes a terminarlas en un semestre

Sin horarios de reunión asignados; Los maestros están disponibles durante el horario de oficina y con cita previa por medio de la aplicación Zoom

Composition 1
Composition 2
Government 1: Federal Government
Intro to Economics
Math Fundamentals 1
Math Fundamentals 2
Short Story
U.S. History 1
U.S. History 2

Técnicas de Estudio Matemático y Soporte de Aptitudes Básicas (MATHCE-100)

Este curso está diseñado para ayudar a los estudiantes de matemáticas para desarrollar actitudes positivas, hábitos y técnicas de aplicación para su curso de matemáticas de crédito actual. Incluye áreas de estrategias de resolución de problemas, exámenes, técnicas de estudio, gestión del tiempo, mentalidad, sobrellevar la ansiedad matemática y competencias básicas necesarias para tener éxito en un curso de matemáticas. Inscripción abierta.

Esta clase de tutoría se ofrecerá solo a través de Cranium Café.

Cursos de Àlgebra Preparación para el Colegio (MATHCE-255)

Este curso incluye una introducción a conceptos básicos de álgebra, propiedades de los números reales, factorización, exponentes y radicales, resolver y graficar ecuaciones lineales, polinomios y expresiones algebraicas racionales, y sistemas lineales de ecuaciones, resolver ecuaciones cuadráticas y aplicaciones.

Clase en línea: 02/22/2021 – 06/04/2021
Fecha límite de inscripción: 03/14/2021

Ocupaciones Médicas

Descripción general del Programa de Capacitación de Auxiliar de Enfermería (VMED-010)

Este curso está diseñado para proporcionar una introducción a los requisitos teóricos para el Programa de Asistente de Enfermería Certificada.

F2F	mi, ju	3:30 pm – 8:30 pm 01/13/2021 - 01/14/2021
F2F	lu, mi	9:00 am – 2:00 pm 02/01/2021 - 02/03/2021
F2F	ma, ju	3:30 pm – 8:30 pm 02/23/2021 - 02/25/2021
F2F	ma, ju	9:00 am – 2:00 pm 03/09/2021 – 03/11/2021
F2F	ma, ju	3:30 pm – 8:30 pm 03/23/2021 – 03/25/2021
F2F	lu, mi	9:00 am – 2:00 pm 04/19/2021 – 04/21/2021

Auxiliar de Enfermería Certificada (CNA) (VMED-011)

Diseñado para estudiantes que quieren trabajar como asistentes de enfermería certificados (CNA), este curso incluye la teoría y los segmentos clínicos diseñados para prepararlos para completar la certificación de CNA y potencialmente buscar empleo como asistentes de nivel básico. Al finalizar, el estudiante estará preparado para tomar el examen de certificación de California. Los estudiantes deben completar todas las horas de clases y horas de capacitación clínica para ser elegibles para tomar el examen de certificación.

Debe asistir a la clase VMED-010 para ingresar al programa. (vea información arriba).

F2F	lu, mi	8:30 am – 4:30 pm	SCC
		02/08/2021 – 06/07/2021	
F2F	**lu, mi, ju**	**3:30 pm – 8:50 pm**	**CWPC**
		02/08/2021 – 05/27/2021	

Introducción a Ocupaciones en el Àrea de la Salud (VMED 050)

Este curso está diseñado para estudiantes interesados en seguir una carrera en el área de atención médica. Se proporcionará un resumen de diversas ocupaciones de salud incluyendo: audiólogo, tecnólogo cardiovascular, asistente dental, higienista dental, diagnóstico médico ecografista, técnico de electrocardiógrafo, técnico en emergencias médicas, técnico de información de salud, técnico de registros médicos, asistente médico, enfermera, enfermera asistente, técnico de salud mental, terapeuta ocupacional, técnico de farmacia, flebotomista, fisioterapeuta, técnico radiólogo y terapeuta de cuidado respiratorio.

RL ma, vi 9:00 am – 12:00 pm

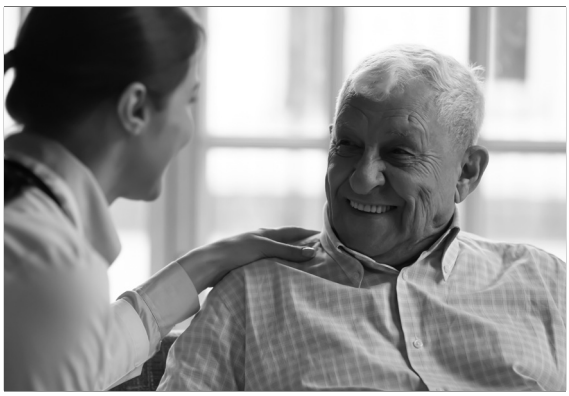
Por internet en vivo: 01/15/2021 - 03/26/2021

Vías de Apoyo para Empleados en el Àrea de la Salud (VMED 051)

Diseñado para estudiantes que se están preparando para entrar en una ocupación de cuidado de la salud, esta clase proporciona instrucciones sobre cómo identificar y seguir un camino hacia una carrera en la atención médica. Se incluyen temas por vías sin créditos o con crédito académico, sin créditos académicos para empleos de mano de obra y también se utiliza para un empleo como trabajadora de apoyo profesional de la salud. Los alumnos prepararán una solicitud de trabajo específica para una carrera profesional en el are de salud de su elección.

RL vi 9:00 am – 12:00 pm

Por internet en vivo: 04/05/2021 - 05/21/2021



Introducción al Programa de Técnicos de Comportamiento (VMED-080)

El programa de técnico de comportamiento prepara a las personas para un examen de certificación y trabajo de primera línea en el campo del análisis de comportamiento. Los cursos cubrirán el Autism Spectrum Disorder, los principios básicos del análisis de comportamiento aplicado (ABA), las metodologías de enseñanza basadas en ABA, las indicaciones, la generalización y el mantenimiento, y la recopilación de datos para la adquisición de habilidades. Este es el primer curso de una serie de dos cursos.

RL lu, mi 6:00 pm – 9:00 pm

Por internet en vivo: 02/22/2021 - 03/17/2021

RB Por internet Combinada: 04/05/2021 - 04/30/2021

En vivo por Zoom: **ma, ju 7:00 pm - 8:00 pm**

Fecha límite de inscripción: 04/09/2021

Capacitación para la Certificación de Técnico de Comportamiento (VMED-081)

El programa de técnico de comportamiento prepara a las personas para un examen de certificación y trabajo de primera línea en el campo del análisis de comportamiento. Los cursos cubrirán el Autism Spectrum Disorder, los principios básicos del análisis de comportamiento aplicado (ABA), las metodologías de enseñanza basadas en ABA, las indicaciones, la generalización y el mantenimiento, y la recopilación de datos para la adquisición de habilidades. Este es el primer curso de una serie de dos cursos.

RL lu, mi 6:00 pm – 9:00 pm

RB Por internet Combinada: 05/03/2021 – 05/28/2021

En vivo por Zoom: **ma, ju 7:00 pm - 8:00 pm**

Fecha límite de inscripción: 05/07/2021

Introducción a la Codificación Médica (VMED-090)

Presenta al alumno los conceptos de codificación médica que se pueden combinar con la facturación médica mediante el uso de conocimientos y habilidades habilidades de codificación que se adapten con el flujo de trabajo de facturación médica.

RB Por internet Combinada: 01/19/2021 - 04/16/2021

En vivo por Zoom: **lu 7:30 pm - 8:30 pm**

Fecha límite de inscripción: 02/05/2021

Introducción a la Facturación Médica (VMED-091)

Presenta a los estudiantes los conceptos y habilidades necesarios para una carrera exitosa en la facturación de consultorios médicos. Los estudiantes aprenderán los procedimientos y la terminología actual, el flujo general de información en un consultorio médico y la función de las computadoras en este ámbito.

RB Por internet Combinada: 01/19/2021 - 05/07/2021

En vivo por Zoom: **lu 6:00 pm - 7:00 pm**

Fecha límite de inscripción: 02/09/2021 I

OCUPACIONES MEDICAS

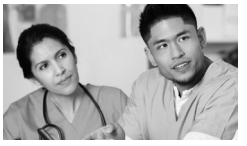
Certificado de Técnico de Comportamiento

Salario inicial
$15.53 por hora;
$32,300+ anual
Clases Requeridas:
VMED-080, Introducción al Programa de Técnico de Comportamiento
VMED-081, Capacitación para la Certificación de Técnicos de Comportamiento

Certificado de Cuidador / Asistente de Cuidado Personal

Salario inicial
$12.96 por hora;
$26,956+ anual
Clases Requeridas:
VBUS-030, Introducción al Cuidado
VBUS-031, Entrenamiento para Cuidadores

Certificado de Trabajador de Apoyo Para el Cuaidado de la Salud



Salario inicials
$22.49 por hora;
$46,849+ anual
Clases Requeridas:
VMED-050, Introducción a las Ocupaciones de Atención Médica
VMED-051, Procedimientos para Empleados de Atención Médica

Certificado de Asistente de Salud en el Hogar

Salario inicial
$22.49 por hora;
$46,849+ anual
Clases Requeridas:
VMED-060, Resumen General del programa de Capacitación de Asistentes de Salud en el Hogar
VMED-061, Capacitación para Asistente de Salud en el Hogar (HHA)

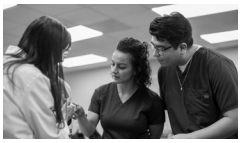
Certificado de Facturación Médica

Salario inicial
$18.29 por hora;
$38,040+ anual
Clases Requeridas:
VMED-090, Introducción a Codificación médica
VMED-091, Introducción a la Facturación Médica
VBUS-119, Introducción al Teclado y Windows Básico (40 ppm)
WKPR-500, Preparación Laboral

Certificado de Auxiliar de Enfermería (CNA)

Salario inicial
$12.78 por hora;
$26,590+ anual
Clases Requeridas:
VMED-010, Resumen General del Programa de Capacitación en Enfermería
VMED-011, Capacitación de Auxiliar de Enfermería Certificada (CNA)

Certificado de Auxiliar de Enfermería Cuidados Intencivos



Salario inicial
$12.78 por hora;
$26,590+ anual
Clases Requeridas:
VMED-070, Teoría de Cuidados Intencivos para Auxiliares
VMED-071, Práctica de Cuidados Intencivos para Auxiliares de Enfermería

MANIPULACIÓN DE ALIMENTOS

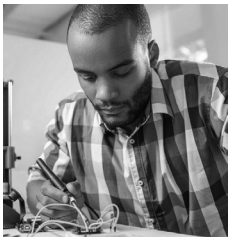
Certificado de Manipulador de Alimentos

Salario inicial
$22.52 por hora;
$46,849+ anual
Clases Requeridas:
VFOOD-005, Preparación para la Prueba de Manipulador de Alimentos
WKPR-500, Preparación Laboral

Certificado de Gerente de Servicio de Alimentos

Salario inicial
$22.52 por hora;
$46,849+ anual
Clases Requeridas:
VFOOD-010, Gerente de Servicio de Alimentos
WKPR-500, Preparación Laboral

Certificado de Impresión 3D / Fabricación Avanzada



Salario inicial
$29.96 por hora;
$62,330+ anual
Clases Requeridas:
VBUS-101, Introducción a 3D Modeling usando Blender
VBUS-105, Introducción a Animación usando Blender
VBUS-130, Introducción a la impresión 3D

Certificado de Representante de Servicio al Cliente

Salario inicial
$15.53 por hora;
$32,300+ anual
Clases Requeridas:
VBUS-119, Introducción al Teclado y Windows Básico 35ppm)
VBUS-258, Navegando el Internet
VBUS-260, Introducción al Procesamiento de Datos usando MS Word
WKPR-500, Preparación Laboral

Certificado de Especialista en Mercadotecnia Digital

Salario inicial
$32.32 por hora;
$67,230+ anual
Clases Requeridas:
VBUS-014, Introducción a Aparatos de Comunicación Móviles y Media Social
VBUS-150, Introducción a Mercadotecnia Digital
VBUS-152, Introducción a la Analítica de Mercadotecnia Digital

Certificado de Secretaria Ejecutiva / Asistente Administrativo

Salario inicial
$26.86 por hora;
$55,860+ anual
Clases Requeridas:
VBUS-013, Introducción a la Gerencia Personal utilizando MS Outlook
VBUS-260, Introducción al Procesamiento de Datos usando MS Word
VBUS-261, Introducción a Bases de Datos con MS Access
VBUS-262, Introducción a Hojas de Cálculo usando MS Excel
VBUS-304, Introducción a Presentaciones Electrónicas sando MS PowerPoint
WKPR-500, Preparación Laboral

Certificado de Supervisor / Gerente de Primera Línea de Trabajadores de Oficina y Apoyo Administrativo

Salario inicial
$26.12 por hora;
$54,340+ anual
Clases Requeridas:
VBUS-014, Introducción a Aparatos de Comunicación Móviles y Media Social
VBUS-097, Introducción al Comercio personal en Internet
VBUS-103, Introducción a MS Project
VBUS-118, Introducción a Windows
VBUS-257, Seminario en Aplicaciones Empresariales
VBUS-260, Introducción al Procesamiento de Datos utilizando MS Word
VBUS-262, Introducción a Hojas de Cálculo usando MS Excel
VBUS-304, Introducción a Presentaciones Electrónicas usando MS PowerPoint

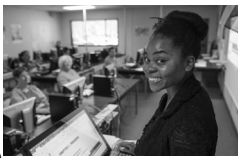
Certificado de Empleado General de Oficina

Salario inicial
$14.70 por hora;
$30,580+ anual
Clases Requeridas:
VBUS-118, Introducción a,Windows
VBUS-119, Introducción al Teclado y Windows Básico (40 ppm)
VBUS-140, Introducción a las Aplicaciones de Google
VBUS-258, Navegando el Internet
VBUS-260, Introducción al Procesamiento de Datos usando MS Word
VBUS-262, Introducción a Hojas de Cálculo usando MS Excel
WKPR-500, Preparación Laboral

Certificado de Negocio desde Casa

Salario inicial
$19.73 por hora;
$41,038+ anual
Clases Requeridas:
VBUS-014, Introducción a Aparatos de Comunicación Móviles y Media Social
VBUS-030, Cómo Iniciar un Negocio Desde su Casa
VBUS-040, Contabilidad Para quien no es Contador
VBUS-097, Introducción al Comercio personal en Internet

Certificado de Artista de Multimedia y Animadores



Salario inicial
$31.40 hourly;
$65,300+ anual
Clases Requeridas:
VBUS-096, Introducción al Uso de la Cámara Digital
VBUS-101, Introducción a 3-D Modeling utilizando Blender
VBUS-105, Introducción a la Animación 3-D usando Blender
VBUS-109, Introducción a Video Editing utilizando Adobe Premiere CC
VBUS-120, Introducción a las Animaciones con Adobe Animate

Certificado en Comprender y Apoyar a los Empleados con Discapacidades

Mejora las Habilidades Laborales

Clases Requeridas:
WKPR-100, Entendiendo a Empleados con Discapacidades
WKPR-101, Estrategias para Trabajar con Empleados con Discapacidad

Certificado de Asociado Web

Salario inicial
$31.79 hourly;
$66,130+ anual
Clases Requeridas:
VBUS-010, Introducción a Web Design utilizando Adobe Dreamweaver CC
VBUS-107, Introducción al Seminario de Adobe Tools – Adobe Lightroom
VBUS-242, Introducción a Vector Graphics utilizando Adobe Illustrator CC
VBUS-302, Introducción a la Creación/Diseño de una Página en la Red Informática utilizando HTML
VBUS-303, Introducción a la Imagen Electrónica utilizando Adobe Photoshop

¡Muy pronto!

- **Auxiliar de Enfermería de Cuidados Intensivos**
- **Técnico de Conserjería**
- **Asistente de Salud en el Hogar**
- **Guardia de Seguridad**

Asistencia en vivo con Canvas y Zoom

Brinda apoyo a los estudiantes inscritos en clases en línea que necesitan asistencia con CANVAS, Zoom, carga de documentos y tareas. Para asistencia, visite nuestro sitio web en **www.sccollege.edu/OEC**

Prestamo de Computadoras Portátiles

SCC ha reunido todos los recursos disponibles para desarrollar un programa de préstamo de computadoras portátiles para apoyar a los estudiantes que no tienen acceso a la tecnología en el hogar. Las computadoras portátiles prestadas se proporcionarán por orden de solicitud. Para más información, visite la página web del programa Laptop Loaner en **www.sccollege.edu**.

Santiago Canyon College
HAWK'S NEST
FOOD PANTRY

Hawk's Nest Food Pantry ofrece alimentos gratuitos y nutritivos para todos los estudiantes de SCC, estudiantes del Programa de Educación Continua y sus familias. Para obtener más información, visite la página web en sccollege.edu, envíe un correo electrónico a Jovannys Mejia a **hawksnest@sccollege.edu** o llame al 714-628-5996.

Inicio-Básico de Negocios

Cómo Iniciar un Negocio Desde Su Casa (VBUS-030)

Este curso proporciona una visión general del proceso de planificación, lanzamiento y operación de un negocio desde su hogar. Los estudiantes aprenderán a distinguir entre las diversas formas de negocios basados en el hogar y explicar cómo pueden ser apoyados por los modelos de negocio.

Clase en línea: 01/19/2021 – 05/07/2021

Fecha límite de inscripción: 02/09/2021

Introducción al Comercio Personal en Internet eBay (VBUS-097)

Proporciona instrucción introductoria al comercio personal en Internet. Los temas incluyen privacidad y temas de seguridad, técnicas de búsqueda, subastas, métodos seguros de pago, técnicas de venta y cosas que hacer para proteger los derechos de los consumidores.

Clase en línea: 01/19/2021– 05/07/2021

Fecha límite de inscripción: 02/09/2021

Impresión 3D/Avanzado

Introducción a la Impresión 3D (VBUS-130)

Este curso está diseñado para enseñar a los estudiantes cómo utilizar una impresora 3D y la tecnología detrás de impresión 3D. Los estudiantes aprenderán sobre los diferentes filamentos de plástico que se utilizan, y aprenderán técnicas para alimentar el filamento de plástico en la impresora 3D para un rendimiento óptimo. Los estudiantes también prenderán sobre componentes de la impresora, tal como la boquilla del extrusor, sensor, técnicas de calibración, software, método de diseños, y la reducción de defectos. Un énfasis en familiarización de los estudiantes con el uso de impresión 3D en las áreas de aplicaciones personales, ingeniería, diseño y fabricación. Va a también ser de interés para todos los estudiantes que quieran aprender más sobre la impresión en 3D y las futuras aplicaciones de esta tecnología.

Por internet combinada: 01/19/2021 – 05/07/2021

En vivo por Zoom: **ma 7:30 pm – 8:30 pm**

Fecha límite de inscripción: 02/09/2021

Aplicaciones del Programa Informático (Adobe)

Introducción a Web Design utilizando Adobe Dreamweaver CC (VBUS-010)

Provee instrucción introductoria sobre Adobe Dreamweaver, una de las herramientas más populares que se utiliza para la creación de páginas de red informática. Los estudiantes aprenderán cómo crear y publicar páginas de internet, gestionar y mantenerlas.

Por internet combinada: 01/19/2021 – 05/07/2021

En vivo por Zoom: **lu 7:00 pm – 8:00 pm**

Fecha límite de inscripción: 02/09/2021

Introducción a Video Editing utilizando Adobe Premiere CC (VBUS-109)

Provee instrucción introductoria para hacer videos y edición de sonido utilizando el software Adobe Premier. Este curso está diseñado para estudiantes que han tomado una clase de Introducción al de Windows.

Clase en línea: 01/19/2021 – 05/07/2021

Fecha límite de inscripción: 02/09/2021

Introducción a las Animaciones con Adobe Animate (VBUS-120)

Proporciona instrucciones introductorias para crear películas cortas de Adobe Animate para ver en Internet o para ver en otros formatos de multimedia. Los estudiantes aprenden a crear animaciones usando las herramientas de dibujo, las capas y la línea de tiempo de Animate. Los estudiantes también tienen la oportunidad de explorar las bibliotecas de Animate, previsualizar películas, guardar y publicar los documentos de Animate.

Por internet combinada: 01/19/2021 – 05/07/2021

En vivo por Zoom: **ma 6:00 pm – 7:00 pm**

Fecha límite de inscripción: 02/09/2021

Introducción a Vector Graphics utilizando Adobe Illustrator CC (VBUS-242)

Provee instrucción introductoria en gráficos y diseño de computadora. Los estudiantes aprenden sobe conceptos de diseño básicos, el uso de las herramientas de la ilustración, y la modificación del trabajo de arte y de la disposición del texto.

Clase en línea: 01/19/2021 – 05/07/2021

Fecha límite de inscripción: 02/09/2021

Introducción a la Imagen Electrónica utilizando Adobe PhotoShop CC (VBUS-303)

Introduce a los estudiantes a la imagen electrónica utilizando el software Adobe PhotoShop. Los temas incluyen: principios y características intermedias de PhotoShop, lo básico del escáner, importación de color / exportación de archivos e impresión. Diseñado para estudiantes que han completado un curso de informática básica.

Clase en línea: 01/19/2021 – 05/07/2021

Fecha límite de inscripción: 02/09/2021

Clase en línea: 02/08/2021 – 05/27/2021

Fecha límite de inscripción: 03/01/2021

Aplicaciones del Programa de Computadora (Blender)

Introducción a 3-D Modeling utilizando Blender (VBUS-101)

Proporciona la instrucción introductora en el modelo 3D y la animación usando programa del mezclador. Esta clase está diseñada para los estudiantes que han terminado un curso de computación introductoria.

Por internet combinada: **01/19/2021 – 05/07/2021**

En vivo por Zoom: **ma 4:30 pm – 5:30 pm**

Fecha límite de inscripción: 02/09/2019

Introducción a la Animación 3-D usando Blender (VBUS-105)

Provee instrucción introductoria para crear breves animaciones 3D usando Blender software. El estudiante aprende a crear animaciones utilizando herramientas y línea de tiempo de Blender; por ejemplo, la trayectoria, la iluminación, los huesos y movimientos. Los estudiantes obtendrán una comprensión de los fundamentos necesarios para tener éxito como animador.

RB Por internet combinada: 01/19/2021 – 05/07/2021
En vivo por Zoom: **ma 3:00 pm –4:00 pm**
Fecha límite de inscripción: 02/09/2021

Atplicaciones del Programa de Computadora (Microsoft)

Introducción a Proyecto MS (VBUS-103)

Proporciona instrucciones introductorias sobre el uso del software Microsoft Office Project. Los estudiantes aprenderán cómo configurar un proyecto, administrar archivos de proyecto, crear una lista de tareas, programar tareas, ver un cronograma, definir y asignar recursos y costos, rastrear un proyecto, analizar el progreso y revisar un cronograma.

Clase en línea: 01/19/2021– 05/07/2021
Fecha límite de inscripción: 02/09/2021

Clase en línea: 02/08/2021 – 05/27/2021
Fecha límite de inscripción: 03/01/2021

Intrducción a Windows (VBUS-118)

Provee instrucción sobre las aplicaciones Informáticas estándar de la industria utilizado para el procesamiento de textos, hojas de cálculo, bases de datos, presentaciones, conexión a Internet, y los gráficos.

RB Por internet combinada: 01/19/2021 – 05/07/2021
En vivo por Zoom: **ju 7:00 pm – 8:00 pm**
Fecha límite de inscripción: 02/09/2021

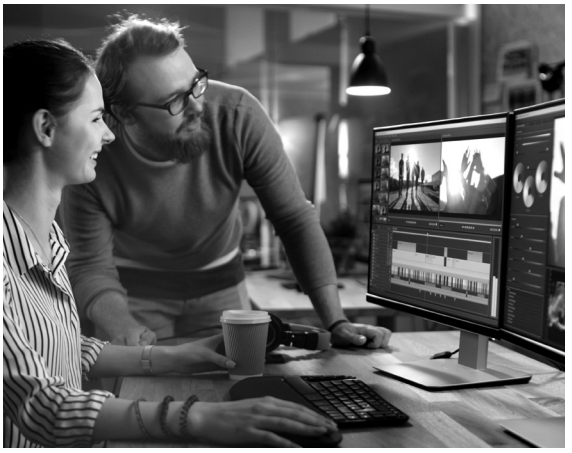
Clase en línea: 02/08/2021 – 05/27/2021
Fecha límite de inscripción: 03/01/2021

Introducción al Teclado y Operaciones Básicas de Computación Windows (VBUS-119)

(Para estudiantes que no tienen experiencia en computación). Provee instrucción básica del teclado a través del tacto y el aprendizaje de MS Windows. Este curso o Introducción a Windows es muy recomendable que se tome antes de otros cursos que se imparten en el entorno Windows.

RB Por internet combinada: 01/19/2021 – 05/07/2021
En vivo por Zoom: **mi 6:00 pm -7:00 pm**
Fecha límite de inscripción: 02/09/2021

RB Por internet combinada: 02/08/2021 – 05/27/2021
En vivo por Zoom: **ju 6:00 pm -7:00 pm**
Fecha límite de inscripción: 03/01/2021



Introducción a Word Processing utilizando MS Word (VBUS-260)

Proporciona instrucciones de introducción a las técnicas de procesamiento de texto utilizando MS Word. Incluye la creación, formateo, edición, salvo y la impresión de documentos simples. Diseñado para estudiantes que pueden teclear al tacto.

RB Por internet combinada: 02/08/2021 – 05/27/2021
En vivo por Zoom: **mi 7:00 pm – 8:00 pm**
Fecha límite de inscripción: 03/01/2021

Clase en línea: 01/19/2021 – 05/07/2021
Fecha límite de inscripción: 02/09/2021

Introducción a MS Access (VBUS-261)

Provee instrucción en conceptos básicos con los problemas de base de datos típicos con el software MS Access.

RB Por internet combinada: 01/19/2021 – 05/07/2021
En vivo por Zoom: **mi 4:00 pm – 5:00 pm**
Fecha límite de inscripción: 02/09/2021

Introducción a Principios de MS Excel (VBUS-262)

Provee instrucción en conceptos básicos de hojas de cálculo utilizando los problemas típicos y el software de Microsoft Excel. Diseñado para estudiantes que han completado un curso de informática de introducción o equivalente.

RB Por internet combinada: 01/19/2021 – 05/07/2021
En vivo por Zoom: **mi 5:30 pm - 6:30 pm**
Fecha límite de inscripción: 02/09/2021

Clase en línea: 02/08/2021 – 05/27/2021
Fecha límite de inscripción: 03/012021

Introducción Electrónica utilizando PowerPoint (VBUS-304)

Proporciona instrucciones introductorias para el desarrollo de presentaciones generadas por computadora de calidad profesional utilizando el software de presentación utilizado en la industria laboral. Incluye conceptos de combinación de texto, gráficos, animaciones y / o sonido para crear diapositivas para salida electrónica.

Clase en línea: 01/19/2021 – 05/07/2021
Fecha límite de inscripción: 02/09/2021

Clase en línea: 02/08/2021 – 05/27/2021
Fecha límite de inscripción: 03/01/2021

Mercadotecnia Digital

Introducción al Mercadotecnia Digital (VBUS-150)

Este curso es una introducción al uso de métodos de mercadotecnia digital para investigar las condiciones del mercado en áreas locales, regionales o nacionales, y recopilar información para determinar ventas potenciales de un producto o servicio. Estudiantes aprenderá a usar herramientas de mercadotecnia para reunir y analizar información sobre competidores, precios, y ventas.

- Clase en línea: 01/19/2021 – 05/07/2021
  Fecha límite de inscripción: 02/09/2021
- Clase en línea: 02/08/2021 – 05/27/2021
  Fecha límite de inscripción: 03/01/2021

Introducción a Analíticas de Publicidad Digital (VBUS-152)

Este curso es una introducción a la teoría y práctica de análisis de publicidad digital. Los estudiantes explorarán la teoría de análisis de la web y cómo se utilizan en el mundo real de situaciones de negocios. Se pone énfasis en identificando las herramientas analíticas apropiadas para recopilar, analizar y visualizar datos de web, usando esa información para tomar decisiones que impacta a la organización, sus inversores, y sus clientes.

- Clase en línea: 01/19/2021 – 05/07/2021
  Fecha límite de inscripción: 02/09/2021

Internet y Medios Sociales

Introducción a Aparatos de Comunicación Móviles y Media Social (VBUS-014)

Provee instrucciones sobre la forma de incorporar las redes sociales y la tecnología móvil en un entorno de negocios utilizando aplicaciones y herramientas como LinkedIn, Facebook, Twitter.

- Clase en línea: 01/19/2021 – 05/07/2021
  Fecha límite de inscripción: 02/09/2021
- Clase en línea: 02/08/2021 – 05/27/2021
  Fecha límite de inscripción: 03/01/2021

Navegando el Internet (VBUS-258)

Introduce a los estudiantes al Internet. Los temas incluyen los tipos de conexiones al Internet, las técnicas de investigación y recuperación de datos y correo electrónico.

- Clase en línea: 01/19/2021 – 03/12/2021
  Fecha límite de inscripción: 01/29/2021
- Clase en línea: 04/05/2021 – 05/27/2021
  Fecha límite de inscripción: 04/15/2021

Introducción a la Creación/Diseño de una Página en la Red Informática Utilizando HTML (VBUS-302)

Proporciona instrucciones de introducción al desarrollo de páginas de la Red Informática. Los temas incluyen las páginas Web de los elementos de diseño; HTML; imagen gráfica, cine y fuentes de sonido. Diseñado para estudiantes que han completado un curso de informática básica.

- R[B] Por internet combinada: 01/19/2021 – 05/07/2021
  En vivo por Zoom: **lu 8:30 pm – 9:30 pm**
  Fecha límite de inscripción: 02/09/2021

Introducción a las Aplicaciones de Google (VBUS-140)

Este curso proporciona una visión general de Google Apps para el Trabajo, una colección de computación en (Cloud) la nube, productividad y herramientas de colaboración, con énfasis en su uso en lugares de trabajo. Las aplicaciones cubiertas incluyen Documentos de Google, Paginas, Diapositivas, Unidad y Formularios.

- Clase en línea: 01/19/2021 – 05/07/2021
  Fecha límite de inscripción: 02/09/2021

Preparación para el Trabajo

Preparación para el Trabajo (WKPR-500)

Proporciona instrucción en habilidades de oficina. Los estudiantes aprenderán la comunicación, como tomar decisiones, interpersonal, aprendizaje permanente, y las habilidades de búsqueda de empleo.

- Clase en línea: 01/19/2021 – 05/07/2021
  Fecha límite de inscripción: 02/09/2021
- Clase en línea: 02/08/2021 – 05/27/2021
  Fecha límite de inscripción: 03/01/2021

Laboratorio de Computacíon

ntroducción a Aplicaciones Computarizadas (VBUS-121)

Proporciona asistencia individual para el desarrollo de habilidades en aplicaciones informáticas estándar de la industria, por ejempro, Aplicaciones web, MS Office, Adobe Creative Suite / Cloud y multimedia.

F2F	mi	9:00 am - 12:00 pm 02/08/2021 – 05/27/2021	CWPC
F2F	ju	**5:00 pm - 8:00 pm** 02/08/2021 – 05/27/2021	CWPC

Ciudadanía

Educación Cívica (ESL-120)

Podemos ayudarle a completar su solicitud de ciudadanía de forma gratuita. Esta clase se enfoca en proveerle desarrollo en escuchar, hablar, leer y escribir el inglés dentro del contexto de la historia y el gobierno en preparación para el examen de ciudadanía de los Estados Unidos

- R[L] **lu, mi 5:30 pm – 8:30 pm**
- R[B] Por internet combinada: 01/13/2021 – 05/27/2021
  En vivo por Zoom: ju 9:00 am – 11:00 am
  Fecha límite de inscripción: 02/09/2021
- R[L] sa 8:30 am – 11:30 am

Inglés Como Segundo Idioma (ESL)

Las clases de ESL proporcionan instrucción en el idioma inglés para los estudiantes en todos los niveles de dominio del inglés. Este programa incluye clases de nivel principiante e intermedio. Conversación, pronunciación, escritura y las clases están disponibles para estudiantes que quieren mejorar su inglés.

Procedimientos de Inscripción

Las clases se ofrecerán RL Por Internet en Vivo, RB Por Internet Combinadas, O en Linea, o C por Corespondencia. Las personas interesadas en tomar clases pueden visitar nuestro sitio web en: www.sccollege.edu/OEC y completar una solicitud o chatear en vivo con el personal de Registración. Para más información llame al 714-628-5900.

ESL Escritura Para Estudiantes de ESL (ESL-010)

Instrucción en el proceso de la escritura, y composición. Para estudiantes de nivel Principiante 3 y niveles Intermedios.

RL ma 8:30 am – 12:00 pm

ESL Native Language Basic Skills for Adults (ABE-011)

Assists students in acquiring basic skills in their native language in order to facilitate the transition to beginning ESL classes. Focuses on reading, math, and writing skills, as well as classroom and community coping skills.

RL lu, ma 6:00 pm – 9:00 pm

SEMINARIO de ESL: Hablar y Escuchar (ESL-250)

Proporciona instrucción en las habilidades del idioma Inglés (lectura, escritura, comprensión auditiva, expresión oral) sobre temas de interés para los estudiantes de Inglés como egundo idioma. Los estudiantes utilizarán el trabajo en equipo y las habilidades de comunicación para mejorar su aprendizaje.

RL ma 6:00 pm – 9:00 pm

Seminario Intermedio de ESL (ESL-260)

Esta clase también enfatiza la comprensión del nivel superior actividades lingüísticas, leer pasajes con mayor comprensión y un enfoque creciente en la creatividad y tareas de escritura académica.

RB Por internet combinada: 01/13/2021– 05/27/2021
En vivo por Zoom: sa 9:00 am – 10:00 am
Fecha límite de inscripción: 02/09/2021

Seminario Intermedio de ESL: Gramática/Lectura/Escuchar/Hablar (ESL-260)

Proporciona instrucción en habilidades del idioma Inglés intermedio (lectura, escritura, comprensión auditiva, y expresión oral) sobre temas de interés para los estudiantes de Inglés como segundo idioma. Los estudiantes utilizarán el trabajo en equipo y las habilidades de comunicación para mejorar el aprendizaje.

RL ma *(gramática y lectura)* 8:30 am – 11:30 am
RL ma *(hablar y escuchar)* **6:00 pm – 9:00 pm**
RL ma *(gramática)* **6:00 pm – 9:00 pm**

ESL Introducción al Inglés – Alfabetización (ESL-300)

Desarrolla la capacidad en estudiantes de inglés como segundo idioma de reconocer y leer letras y números, copiar y producir el alfabeto, los números y la información personal simple.

RL lu, mi, ju 8:00 am – 12:00 pm
RL **lu, ma, mi, ju 5:30 pm – 9:30 pm**

ESL Principiante Bajo (ESL-301)

Comprensión auditiva e inicio de la producción oral de conversaciones sencillas, lectura de palabras y frases practicadas y realización de tareas simples de escritura en el contexto de la escuela, el trabajo y la comunidad.

RL lu, mi, ju 8:00 am – 12:00 pm
RB Por internet combinada: 01/13/2021– 05/27/2021
En vivo por Zoom: ma 7:00 pm – 9:00 pm
Fecha límite de inscripción: 02/09/2021

ESL Principiante Alto (ESL-302)

Enfatiza la comprensión y la participación en conversaciones simples, la comunicación de las necesidades de supervivencia y la lectura y realización de tareas escritas en el contexto de la preparación para la universidad y la carrera profesional y la participación cívica.

RB Por internet combinada: 01/13/2021– 05/27/2021
En vivo por Zoom: lu, mi, ju 9:00 am – 11:00 am
Fecha límite de inscripción: 02/09/2021

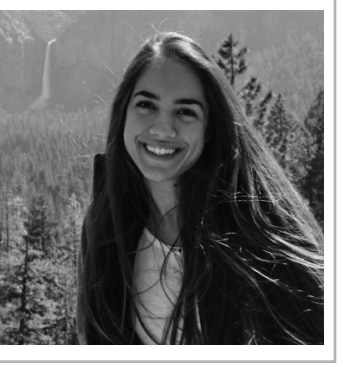
RB Por internet combinada: 01/13/2021– 05/27/2021
En vivo por Zoom: **lu 7:00 pm – 9:00 pm**
Fecha límite de inscripción: 02/09/2021

Programa de Idioma Inglés (ELP) para estudiantes con una Visa F-1

Los estudiantes Internacionales (portadores de visa de la F-1) interesados en mejorar sus habilidades de inglés y prepararse para estudiar en universidades y colegios de los Estados Unidos pueden inscribirse en el ELP. ELP se ofrece en sesiones de 16 semanas durante otoño y primavera y en sesiones de 16 y 8 semanas durante el verano. Cada sesión consta de 20-24 horas de instrucción por semana, del lunes al jueves.

Matriculación:
$1,725 por las clases de 8 semanas y
$3,450 por un semestre de 16 semanas de clases

Para presentar su solicitud o información sobre cómo aplicar comuníquese con: Programa para Estudiantes Internacionales
Santiago Canyon College
8045 E. Chapman Avenue, Salón A-203 • Orange, CA 92869
714-628-5050 • www.sccollege.edu/international



ESL Intermedio Bajo (ESL-303)

Enfatiza la comprensión y la participación en las conversaciones, la comunicación de necesidades y opiniones, la lectura de textos académicos e informativos y la realización de tareas escritas. Expone a los estudiantes a contenido genuino hablado y escrito, para preparar a los estudiantes para la universidad, el lugar de trabajo y la participación cívica.

RB Por internet combinada: 01/13/2021– 05/27/2021
En vivo por Zoom: lu 9:00 am – 11:00 am
Fecha límite de inscripción: 02/09/2021

RB Por internet combinada: 01/13/2021– 05/27/2021
En vivo por Zoom: **lu 6:30 pm – 9:00 pm**
Fecha límite de inscripción: 02/09/2021

ESL Intermedio Alto (ESL-304)

Enfatiza la expansión del lenguaje oral, las habilidades de pensamiento crítico y creativo en inglés y la comprensión lectora de textos académicos e informativos auténticos. Las tareas escritas se enfocan en la preparación académica y de la fuerza de trabajo, así como una mayor participación comunitaria y cívica.

RB Por internet combinada: 01/13/2021– 05/27/2021
En vivo por Zoom: lu 9:00 am – 11:00 am
Fecha límite de inscripción: 02/09/2021

RB Por internet combinada: 01/13/2021– 05/27/2021
En vivo por Zoom: **lu, mi, ju 5:30 pm – 7:00 pm**
Fecha límite de inscripción: 02/09/2021

ESL Avanzado Bajo (ESL-305)

Enfatiza las habilidades de lenguaje de nivel superior, los pasajes de lectura con mayor comprensión y análisis, y el mejoramiento de las habilidades de escritura académica e informativa. Prepara a los estudiantes para el éxito académico y laboral y una mayor participación cívica.

RB Por internet combinada: 01/13/2021– 05/27/2021
En vivo por Zoom: lu 9:30 am – 11:30 am
Fecha límite de inscripción: 02/09/2021

Clase en línea: 01/13/2021– 05/27/2021
Fecha límite de inscripción: 02/09/2021.

ESL Principiante Multinivel (ESL-440)

Proporciona instrucciones para los estudiantes en los distintos niveles de dominio del inglés. El curso se concentra en hablar, escuchar, leer y escribir inglés en situaciones cotidianas. Los temas incluyen la participación en conversaciones básicas en situaciones sociales de rutina, y la producción de frases relacionadas con habilidades de supervivencia y los temas personales, incluyendo la tecnología de instrucción mejorada. Recomendado para los estudiantes de ESL Principiante Nivel Bajo-Alto.

RL	lu, ma, mi, ju	9:00 am – 12:00 pm
RL	lu, ma, mi, ju	9:00 am – 12:00 pm
C	ma, mi, ju	2:00 pm – 4:00 pm
RL	lu, ma, mi, ju	6:00 pm – 9:00 pm
RL	mi, ju	6:00 pm – 9:00 pm

ESL Intermedio Multinivel (ESL-500)

Los estudiantes aprenden por medio de escritura creativa y académica. Los estudiantes se enfocan en actividades creativas de lenguaje oral, audición, lectura y escritura. Recomendado para los estudiantes de ESL Principiante Nivel Bajo-Alto.

RL lu, ma, mi, ju 9:00 am – 12:00 pm

RL lu, ma, mi, ju 12:00 pm – 3:00 pm

RB Por internet combinada: 01/13/2021 – 05/27/2021
En vivo por Zoom: TTh 9:00 am - 11:00 am
Fecha límite de inscripción: 02/09/2021

ESL Pronunciación del Inglés Americano (ESL-530)

Esta clase ayuda a los estudiantes a mejorar su fluidez en la pronunciación del idioma Inglés por medio de la diferencia de sonidos, los patrones de la tensión y la entonación.

RL ma 8:00 am – 12:00 pm

ESL Conversación Nivel 1 (ESL-570)

Esta clase está diseñada para dar a los estudiantes la oportunidad de practicar conversación y mejoran su pronunciación y vocabulario en el idioma inglés. Conversación 1 es recomendada para estudiantes en ESL Principiante Nivel Bajo, Principiante Nivel Alto y ESL Intermedio Nivel Bajo.

RL	lu, ma, mi, ju	12:00 pm – 3:00 pm
RL	vi	8:00 am – 12:00 pm
RL	lu, ma, mi, ju	12:00 pm – 3:00 pm

ESL Conversación Nivel 2 (ESL-580)

Esta clase está diseñada para dar a los estudiantes la oportunidad de practicar conversación y mejorar su pronunciación y vocabulario en el idioma inglés. Incluye comunicación verbal y no verbal dentro de grupos grandes y pequeños o entre dos personas. Hace hincapié en las diferencias entre formal y lenguaje coloquial, basado en las actitudes estadounidenses y cultura. Este curso se recomienda para estudiantes en ESL Intermedio Nivel Bajo o ESL Intermedio Nivel Alto.

RL	lu, ma, mi, ju	2:00 pm – 3:00 pm
RL	vi	8:00 am – 12:00 pm
RL	vi	12:00 pm – 3:00 pm

Gramática y Escritura Avanzada (ESL-601)

Esta clase se enfatiza en la estructura de la gramática y en la escritura avanzada, con énfasis en oraciones complejas, signos de puntuación, tiempos verbales, formas y orden de las palabras. La instrucción de la escritura se centra en habilidades universitarias: anticipando las necesidades y preguntas de los lectores, creando ideas claras principales con fuerte apoyo y desarrollo, utilizando estrategias de transición eficaz y como aprender a editar. Salida entrada abierta.

RL lu, mi 8:30 am – 11:45 am
(02/08/21 – 06/02/21)

Centro Interactivo de Lenguage (ESL-606)

Brinda a los estudiantes instrucción supervisada individualmente y en grupos pequeños en Inglés como segundo idioma, entendimiento, habla, lectura, escritura, gramática, ciudadanía, habilidades de empleabilidad y materias académicas. La tecnología con computadoras se utiliza para mejorar el aprendizaje. La clase está abierta a estudiantes de ESL de todos los niveles.

F2F	ma	9:00 am – 12:00 pm	CHAP
F2F	ma	5:30 pm – 8:30 pm	CHAP

Programa Para Adultos Mayores

El Programa para Adultos Mayores ofrece una variedad de clases específicamente para la población adulta mayor. Las clases se imparten en varios lugares e instalaciones comunitarias. Ofertas de clases actuales incluyen escribiendo la historia de su vida, acolchado, música, acuarela, dibujo, y seminario. Inscripción abierta.

SPRING CLASSES WILL BE CONDUCTED VIA
C CORRESPONDENCE EDUCATION OR
RL REMOTE LIVE.

C Educación por Correspondencia

Las clases por correspondencia se imparten mediante un paquete de materiales de estudio enviados semanalmente a través de la ubicación donde se ofrece la clase.

RL Por Internet en Vivo

(Set schedule by Zoom)

- Requires a computer, a tablet, or a mobile device
- Mostly synchronous (meets at set days and times).
- Class meetings follow set schedule.

Salud y Bienestar (OAP-200)

Este curso proporciona información y foros de discusión relacionados con los temas actuales y relevantes de la salud y la seguridad. Los problemas y/o las preocupaciones. Esta sección se enfoca en salud y bienestar. Inscripción abierta.

C	lu	9:45 am – 11:15 am	TCM-A
C	lu	10:00 am – 11:30 am	TMAH-A
C	lu	10:15 am – 12:15 pm	RIO-A
RL	lu	1:00 pm – 3:00 pm	OSC-C
RL	ma	8:30 am – 10:00 am	OSC-A
C	ma	10:15 am – 12:15 pm	RIO-B
C	ma	10:15 am – 12:15 pm	MSL-A
C	ma	1:30 pm – 3:00 pm	CHAL
C	mi	9:00 am – 11:00 am	RIO-D
C	mi	9:50 am – 11:20 am	TMAH-A
C	mi	11:00 am – 12:00 pm	RIO-B
RL	mi	1:00 pm – 3:00 pm	OSC-C
C	mi	1:00 pm – 3:00 pm	RIO-A
C	mi	1:00 pm – 3:00 pm	TMAH-B
C	mi	1:30 pm – 3:00 pm	OAK-A
C	mi	3:00 pm – 5:00 pm	MSL-A
C	ju	9:00 am – 10:30 am	MSL-A

C	ju	10:00 am – 11:30 am	OHWC
C	ju	3:30 pm – 5:30 pm	OHWC
C	ju	6:00 pm – 7:30 pm	JBC
C	vi	9:00 am – 11:00 am	RIO-D
C	vi	9:50 am – 11:20 am	TMAH-A
RL	vi	10:30 am – 12:30 pm	OSC-C
C	vi	2:00 pm – 3:30 pm	MSL-B
C	vi	2:30 pm – 4:30 pm	TMAH-B
C	sa	9:30 am – 11:00 am	TMAH-B
C	sa	1:15 pm – 3:15 pm	MSL-B

El Arte de la Música para Adultos Mayores (OAP-457)

Esta clase provee un marco positivo para el desarrollo y la mejora de la apreciación musical y sus habilidades, con un énfasis en las actividades destinadas a fomentar la expresión creativa. Inscripción abierta.

C	lu	9:00 am – 11:00 am	TMAH-B
C	lu	1:00 pm – 2:30 pm	TMAH-A
C	lu	1:30 pm – 3:00 pm	OAK-B
C	lu	4:00 pm – 5:30 pm	OAK-A
C	ma	9:00 am – 11:00 am	RIO-A
C	ma	10:00 am – 12:00 pm	RIO-E
C	ma	1:00 pm – 3:00 pm	RIO-B
C	ma	3:00 pm – 5:00 pm	CHAL
C	mi	10:00 am – 11:30 am	OHWC
C	mi	1:00 pm – 3:00 pm	RIO-D
C	ju	9:00 am – 11:00 am	TMAH-B
C	ju	10:00 am – 12:00 pm	RIO-A
C	vi	1:00 pm – 3:00 pm	RIO-C
C	vi	2:30 pm – 4:30 pm	TCM-A
C	sa	1:00 pm – 3:00 pm	CHAL

Cocina Creativa para Adultos Mayores (OAP-518)

Esta clase proporciona información sobre técnicas actuales de cocina. Las demostraciones y conferencias sobre nutrición básica y consciencia de los consumidores. Inscripción abierta.

C	lu	9:30 am – 11:30 am	MSL-B
C	lu	1:00 pm – 3:00 pm	RIO-B
C	ma	1:00 pm – 3:00 pm	RIO-A
C	ma	6:00 pm – 8:00 pm	JBC
C	mi	1:00 pm – 3:00 pm	OAK-B
C	sa	1:00 pm – 3:00 pm	TMAH-B
C	sa	9:30 am – 11:30 am	MSL-A

Seminario para los Adultos Mayores (OAP-802)

Estas clases proporcionan información y un foro de discusión relacionado con la evaluación de temas y preocupaciones comunes entre los adultos mayores. Inscripción abierta.

C	lu	9:00 am – 11:00 am (Eventos de Actualidad)	RIO-B
C	lu	9:30 am – 11:30 am (Temas para Adultos Mayores)	MSL-A
C	lu	10:00 am – 12:00 pm (Viaje al Pasado)	CHAL
C	lu	10:00 am – 12:00 pm (Personalidades y Lugares Famosos)	OHWC
C	lu	1:00 pm – 3:00 pm (Explorando el Mundo)	RIO-A
C	lu	1:00 pm – 3:00 pm (Lecciones en Historia)	RIO-E
C	lu	3:30 pm - 5:00 pm (Seminario para Adultos Mayores)	TCM
C	ma	12:45 pm - 2:45 pm (Seminario para Adultos Mayores)	OAK-A
C	ma	2:30 pm - 4:00 pm (Lecciones en Historia)	OAK-B
C	ma	3:00 pm - 5:00 pm (Temas para Adultos Mayores)	PPSL
C	ma	6:00 pm - 8:00 pm (Seminario para Adultos Mayores)	CHAL
C	mi	10:00 am - 12:00 am (Personalidades y Lugares Famosos)	MSL-B
C	mi	1:00 pm - 3:00 pm (Temas para Adultos Mayores)	RIO-C
C	mi	6:15 pm - 8:15 pm (Mantenerse mentalmente Activos)	TCM-A
C	ju	1:00 pm - 3:00 pm (Personalidades y Lugares Famosos)	MSL-A
C	ju	1:00 pm - 3:00 pm (Temas para Adultos Mayores)	RIO-A
C	ju	1:00 pm - 3:00 pm (Lecciones en Historia)	RIO-B
C	ju	1:00 pm - 3:00 pm (Explorando el Mundo)	RIO-E
C	ju	1:00 pm - 3:00 pm (Personalidades y Lugares Famosos)	RIO-D
C	ju	3:00 pm - 5:00 pm (Biografías de Personas Famosas)	CHAL
C	vi	10:00 am - 11:30 am (Explorando el Mundo)	OHWC
C	vi	4:00 pm - 6:00 pm (Seminario para Adultos Mayores)	OAK
C	sa	9:00 am - 11:00 am (Biografías de Personas Famosas)	CHAL
C	sa	2:00 pm - 4:00 pm (Biografías de personas famosas)	PPSL

Habilidades Creativas de Destreza para Personas Mayores (OAP-823)

Estas clases se centran en la mejora de las habilidades motoras y la toma de decisiones a través de la utilización de una variedad de medios y técnicas artísticas. Inscripción abierta.

RL	lu	9:00 am - 12:00 am (Arte básico)	OSC-A
RL	lu	9:00 am - 12:00 am (Figura y Coreografía)	U-88
RL	lu	1:00 pm - 4:00 pm (Cielo Nocturno)	EACC
C	lu	2:30 pm - 4:30 pm (Arte básico)	TMAH-B
RL	ma	9:00 am - 12:00 am (Enfoque en Edredones)	U-89
C	ma	10:00 am - 12:00 am (Arte básico)	MSL-B
RL	ma	12:00 pm - 3:00 pm (Enfoque en Edredones)	U-89
RL	ma	1:00 pm - 4:00 pm (Acuarela Intermedia y Avanzada)	D-110
C	ma	1:00 pm - 3:00 pm (Arte básico)	RIO-D
RL	ma	1:00 pm - 4:00 pm (Pintura de Acuarela)	U-88
RL	mi	9:00 am - 12:00 am (Arte básico)	U-88
C	mi	1:00 pm - 3:00 pm (Arte básico)	RIO-B
RL	mi	1:00 pm - 4:00 pm (Pintura imaginativa y creativa)	U-88
RL	mi	5:00 pm - 8:00 pm (Arte Textil y Acolchado Moderno)	U-89
RL	ju	9:00 am - 1:00 pm (Bordado a Mano)	U-89
RL	ju	1:00 pm - 4:00 pm (Dibujar, Diseñar y más allá)	D-110
C	vi	9:30 am - 11:30 am (Arte básico)	TMAH-B
C	vi	10:00 am - 12:00 am (Arte básico)	PPSL
C	vi	10:00 am - 12:00 am (Arte básico)	RIO-E
RL	vi	1:00 pm - 4:00 pm (Paisajes Invernales)	D-109

Programas Para Adultos Con Discapacidades

Seguridad en el Trabajo (WKPR-005)

Este curso está diseñado para estudiantes con discapacidades intelectuales, de desarrollo y de aprendizaje a que tengan conciencia de seguridad personal. El estudiante será presentado con medidas proactivas para evitar situaciones peligrosas en la comunidad, en el trabajo y en casa. Los estudiantes serán presentados con las técnicas básicas para la autodefensa y los primeros auxilios

Clase en línea: 01/19/2021 – 05/07/2021

Fecha límite de inscripción: 02/09/2021

Construyendo Habilidades de Pensamiento Crítico (WKPR-008)

Este curso tiene la intención de preparar a los estudiantes para desarrollar habilidades de pensamiento crítico que adquieren, o mejoran, necesarias para funcionar de forma independiente en una variedad de actividades, situaciones y entornos para el éxito en el empleo. Enfoque en la resolución de problemas y la toma de decisiones a través de la comprensión y evaluación de situaciones, utilizando el conocimiento de las relaciones causa y efecto, explorando opciones, planificando y implementando estrategias.

Clase en línea: 01/19/2021 – 05/07/2021

Fecha límite de inscripción: 02/09/2021

Comunicaciones Públicas (WKPR-015)

Este curso está diseñado para enseñar a los estudiantes habilidades para hablar en público mediante el uso de discursos demostrativos, informativos y persuasivos.

Clase en línea: 01/19/2021 – 03/12/2021

Fecha límite de inscripción: 01/30/2021

Redes Sociales y Seguridad en Línea en el Lugar de Trabajo (WKPR-018)

Este curso está diseñado para proporcionar a los estudiantes el conocimiento para aumentar la seguridad personal y profesional mientras cuando se enlazan en linea, creando y manteniendo cuentas en las redes sociales.

F2F ma, ju 11:00 am - 1:00 pm CWPC

Para registrarse en las siguientes clases, comuníquese con :Diana Nevarez, Program Manager II, Project SEARCH & PBA Goodwill of Orange County (GIOC) al (562) 372-1603 o por correo electrónico al diananevarez@goodwill.org

Habilidades de Comunicación para un Empleo Exitoso (WKPR-006)

Este curso está diseñado para ayudar a los estudiantes con discapacidades intelectuales, de desarrollo y de aprendizaje a mejorar las habilidades de comunicación relacionadas con el empleo.

RL ma, ju 9:00 am - 10:30 am
01/19/2021 – 04/02/2021

Habilidades Sociales y Etiqueta Necesaria (WKPR-007)

Esta clase se enfoca en aplicar las habilidades sociales apropiadas para el trabajo, la escuela y en la comunidad.

RL ma, ju 10:30 am - 12:00 pm
01/19/2021 – 04/02/2021

Desarrollar la Habilidad de Pensamiento Crítico (WKPR-008)

Esta clase enseña estrategias para desarrollar habilidades de pensamiento crítico más sólidas que se pueden utilizar en diferentes actividades y entornos.

RL ma, ju 12:00 pm - 1:30 pm
01/19/2021 – 04/02/2021

Habilidades Básicas Para el Empleo

Clases requeridas:

WKPR-011, Introducción al Manejo de Dinero

WKPR-012, Aplicación de Habilidades de Lectura en el Trabajo

WKPR-013, Aplicación de Habilidades de Escritura en el Trabajo

Habilidades Efectivas de Comunicación

Clases requeridas:

WKPR-006, Habilidades de Comunicación Para Tener Éxito en el Empleo

WKPR-007, Habilidades Sociales Esenciales y de Etiqueta

Preparación Laboral

Clases requeridas:

WKPR-003, Cómo Moverse por la Ciudad

WKPR-004, Elección del Camino Adecuado Hacia un Empleo

WKPR-005, Seguridad en el Trabajo

Habilidades de Liderazgo Para la Oficina

Clases requeridas:

WKPR-014, Finanzas Básicas en el Lugar de Trabajo

WKPR-015, Comunicación Pública

Certificado de Tecnología de Oficina

Clases requeridas:

WKPR-009, Computación Básica

WKPR-018, Redes sociales y Seguridad en Línea en el Lugar de Trabajo

Habilidades Técnicas Para el Aprendizaje Super

Clases requeridas:

WKPR-008, Desarrollar Habilidades de Pensamiento Crítico

WKPR-009, Computación Básica

Transición al Aprendizaje Superior

Clases requeridas:

WKPR-001, Transición al Aprendizaje Superior

WKPR-002, Autodefensa

Habilidades Laborales

Clases requeridas:

WKPR-600, Actitudes Para tener Éxito

WKPR-601, Asuntos Relacionados con Dinero

La misión del programa para adultos con discapacidades es proporcionar habilidades educativas básicas, de vida y empleo a estudiantes con discapacidades intelectuales y de aprendizaje a través de un plan de estudios especializado. Brindar a los estudiantes la oportunidad de obtener un certificado de finalización, la transición a un empleo asalariado competitivo o la transferencia a clases de crédito. Brindar a los empleadores la oportunidad de educar a los empleados con discapacidades.